

Appendice 10

Convenzione collettiva di lavoro (CCL) per il settore svizzero dell'isolazione per il periodo 1° gennaio 2017 – 2019

Accordo valido a decorrere dal 1° gennaio 2017

Le parti contraenti della convenzione collettiva di lavoro convengono quanto segue:

1. Salari effettivi

Le parti contraenti convengono i seguenti aumenti dei salari effettivi:

- a decorrere dal 01.01.2017 aumento generale di CHF 25.-- al mese o CHF 0.14 all'ora fino a un salario mensile di CHF 5600.-- al mese;
- a decorrere dal 01.01.2018 aumento generale di CHF 25.-- al mese o CHF 0.14 all'ora fino a un salario mensile di CHF 5625.-- al mese;
- a decorrere dal 01.01.2019 conformemente al rincaro annuo al per 30.09.2018

L'aumento in oggetto compensa l'indice nazionale dei prezzi al consumo di 97.7 punti (base: dicembre 2010; stato settembre 2015).

2. Salari minimi

In conformità dell'articolo 41 CCL i salari minimi restano invariati. Ai sensi dell'articolo 40.2 della CCL i salari orari si calcolano dividendo il salario mensile per 173.3.

Berna, Zurigo, dicembre 2016

Per l'Associazione svizzera delle aziende dell'isolazione ISOLSUISSE

Il presidente Il segretario

Konrad Maurer Urs Hofstetter

Per il sindacato Unia

La presidente Il co-vicepresidente Il responsabile del settore

Vania Alleva Aldo Ferrari Vincenzo Giovannelli

| a) Lattonieri-isolatori con diploma finale di apprendistato | | | |
|--|--------------------|--------------------|---------------------|
| Età* | all'ora CHF | al mese CHF | all'anno CHF |
| 20 | 24.24 | 4'200 | 54'600 |
| 21 | 24.81 | 4'300 | 55'900 |
| 22 | 25.10 | 4'350 | 56'550 |
| 23 | 25.68 | 4'450 | 57'850 |
| 24 | 26.54 | 4'600 | 59'800 |
| 25 | 27.41 | 4'750 | 61'750 |
| 26 | 27.99 | 4'850 | 63'050 |
| 27 | 28.56 | 4'950 | 64'350 |
| 28 | 29.14 | 5'050 | 65'650 |
| 29 | 29.72 | 5'150 | 66'950 |
| 30 | 30.29 | 5'250 | 68'250 |
| 41 | 31.16 | 5'400 | 70'200 |
| b) Lattonieri-isolatori e isolatori con certificato di fine tirocinio in professioni affini (per es. lattonieri edili, costruttori di impianti di ventilazione, montatori di dispositivi antincendio, muratori, pittori, gessatori, ecc.) | | | |
| Età* | all'ora CHF | al mese CHF | all'anno CHF |
| 20 | 23.66 | 4'100 | 53'300 |
| 21 | 24.24 | 4'200 | 54'600 |
| 22 | 24.52 | 4'250 | 55'250 |
| 23 | 25.10 | 4'350 | 56'550 |
| 24 | 25.68 | 4'450 | 57'850 |
| 25 | 26.26 | 4'550 | 59'150 |
| 26 | 27.12 | 4'700 | 61'100 |
| 27 | 27.70 | 4'800 | 62'400 |
| 28 | 28.27 | 4'900 | 63'700 |
| 29 | 28.85 | 5'000 | 65'000 |
| 30 | 29.72 | 5'150 | 66'950 |
| 41 | 30.01 | 5'200 | 67'600 |
| c) Lavoratori semi-qualificati con almeno 12 mesi di esperienza nel ramo (isolatori, lattonieri-isolatori, montatori di dispositivi antincendio) | | | |
| Età* | all'ora CHF | al mese CHF | all'anno CHF |
| 20 | 23.08 | 4'000 | 52'000 |
| 21 | 23.08 | 4'000 | 52'000 |
| 22 | 23.37 | 4'050 | 52'650 |
| 23 | 23.66 | 4'100 | 53'300 |
| 24 | 24.24 | 4'200 | 54'600 |
| 25 | 25.10 | 4'350 | 56'550 |
| 26 | 25.68 | 4'450 | 57'850 |
| 27 | 26.26 | 4'550 | 59'150 |
| 28 | 26.83 | 4'650 | 60'450 |
| 29 | 27.41 | 4'750 | 61'750 |
| 30 | 27.70 | 4'800 | 62'400 |
| 41 | 28.56 | 4'950 | 64'350 |
| Nei primi 12 mesi di occupazione nel ramo il salario minimo per questa categoria di lavoratori semi-qualificati può essere inferiore del 10% al massimo. | | | |

* Base di calcolo per l'età: vale dal 1° gennaio dell'anno civile in cui il lavoratore compie l'età corrispondente.

| d) Primo anno dopo l'apprendistato |
|---|
| Nel primo anno dopo la fine dell'apprendistato, il salario minimo ammonta a CHF 4'000.00 al mese, per un massimo di 12 mesi. In seguito valgono le categorie per i salari minimi secondo l'art. 2 lit. a) e b) dell'appendice 10 CCL. |

| Indennità per gli apprendisti (raccomandazione) | | |
|--|----------------|-----------------|
| Anno di apprendistato | al mese | all'anno |
| 1° anno | CHF 650.00 | CHF 8'450.00 |
| 2° anno | CHF 850.00 | CHF 11'050.00 |
| 3° anno | CHF 1'150.00 | CHF 14'950.00 |
| Rimborso spese supplementare di CHF 300.00 al mese. | | |

3. Contributo di applicazione, contributo di base, contributo di formazione (Art. 22 CCL)

Tutti i datori di lavoro e i lavoratori, nonché gli apprendisti, pagano i seguenti contributi:

a) Contributi dei lavoratori

Tutti i lavoratori versano

- un contributo alle spese di applicazione di CHF 20.– / mese e
- un contributo di formazione di CHF 15.– / mese.

Totale CHF 35.– / mese.

L'importo viene dedotto ogni mese direttamente dal salario del lavoratore e deve figurare chiaramente nel conteggio del salario.

b) Contributi degli apprendista

Tutti gli apprendisti versano

- un contributo di formazione di CHF 10.– / mese.

L'importo viene dedotto ogni mese direttamente dal salario e deve figurare chiaramente nel conteggio del salario.

c) Contributi dei datori di lavoro

Tutti i datori di lavoro versano

- un contributo alle spese di applicazione di CHF 20.– / mese per ogni collaboratore
- un contributo di formazione di CHF 15.– / mese per ogni collaboratore.

Totale CHF 35.– / mese nonché

- un contributo di base forfettario di CHF 240.– / anno, risp. CHF 20.– al mese. I mesi cominciati vengono conteggiati come mesi interi.

I contributi dei datori di lavoro, nonché quelli dedotti ai lavoratori e agli apprendisti, devono essere versati periodicamente sul conto della Commissione Paritetica Nazionale conformemente alle direttive di quest'ultima.